



以人為本 構建香港中西醫協作醫院

香港中醫學會前會長 吳思團骨傷科醫師

【摘要】：2014年初，梁振英特首宣布興建香港中醫院，可謂一呼百應。中醫、少數西醫及社會賢達正在從不同角度展開熱烈討論，渴望夢想指日成。筆者認為，從平衡和發展觀出發，以人為本，以「非手術療法」為協作平台，精誠構建醫教研並重的「香港中西醫平等協作公營醫院」比構建純中醫院，更加有利於進一步完善香港醫療制度，促使中醫學向循證醫學發展。

中西醫平等有利精誠協作

香港醫療制度良莠參半：良是指中西醫治法上涇渭分明，利於開展純中醫和純西醫協作。劣是指中西醫地位極為不平等，最突出表現在中醫缺乏政府資助、被拒於醫療體系之外、轉介輔助檢查遲遲未能合法化、中西待遇懸殊等等，導致中西醫發展嚴重失衡。

促請政府以人為本建立中西醫平等醫療制度：第一、進一步落實《基本法》，平等資助中西醫發展。第二、公營醫療大門應為中西醫平等開放，促請當局盡快把中醫藥納入公營醫療體系，以符合納稅人利益。第三、註冊中醫享有法定專業地位超過10年，為免誤醫師和誤病人，轉介化驗和影像等輔助檢查合法化刻不容緩。第四、中西醫學歷相若、同為治病救人：待遇必須平等，才可吸引高才生報讀中醫，從源頭提高中醫質素，才能為醫教研機構留住中醫人才，使病人生命得到最大的保障。

以平等和公營為前提建立中西醫協作機制：以非手術療法為協作平台，建立中西醫對等專科，共擔醫教研工作。臨床上建立中西醫轉介和會

診等機制，應中則中，應西則西，該協作即協作。教學上中西醫分工培訓中西兼備醫學人才。科研上中西醫協作向循證醫學和循證中醫學發展。基於兼顧並保持醫教研高質素者，唯公營醫院才有這個責任和義務。因此，筆者認為公營是這間醫院的不二之選。

以人為本，「人」包含着病人、醫者、醫學生、研究者等，這些人在不同時期可能扮演不同角色。當站在不同角度設身處地構建「理想」醫院時，將會發現定位在「中西醫協作」，更加符合以人為本的醫學宗旨。

站在病人角度為醫院定位：無論醫者、醫學生、研究員等人，當意外患上癌症、心臟病、中風、糖尿病、骨枯或沙土等嚴重疾病時，相信誰都會放下門戶之見，認同一個求醫原則——不管中醫西醫或另類醫者，能妙手回春者就是良醫。顯而易見，中西醫協作醫院比純中醫院或純西醫院，都將給病人帶來更大的安全系數，提供更加全面的診察，真正做到以病人為本。

站在醫者角度定位：醫者父母心，都是為治病救人而研究醫學的，本來就不該分中西醫等門派。畢竟醫學發展至今，尚有一種醫者能包醫百病。因此，作為當今醫學界典型代表的中醫和西醫，應該放下門戶之見，從醫學大局出發，攜手促請政府構建中西醫平等協作醫院，相對於中醫主導或西醫主導的不平等協作醫院，更能促進中西醫優勢互補。至於內地中西醫結合導致部分中醫不姓中、中醫西化等負面趨勢，在香港現行醫療架構下，絕對沒有重演的機會。

站在醫學生角度定位：具備中西醫學知識的

中醫畢業生非常明白，中西醫學互補空間比較大。僅有中醫知識的學徒或僅有西醫知識的西醫畢業生，基本上沒有中西醫協作的概念。但是，當遇到癌症、沙土等嚴重疾病時，有的西醫就會尋找另類療法，甚至報讀中醫課程。無論是中醫或西醫畢業生，當臨床束手無策時，也許會想當初為什麼沒有多學一點其他醫學。可見，如果定位在中西醫協作，或將促使醫學院設計中西兼備課程，真正做到以醫學生為本。

站在研究者角度定位：至今為止，循證醫學是醫學界公認的最好研究方法。西醫學從1972年開始，嚴格按照循證醫學標準發展。但西醫研究者較少以中醫療法作為對照組，某些結論可能有其局限的一面。如果中西醫協作按照循證醫學和循證中醫學研究，或可更新醫學上某些結論，為臨床治療提供更好的診療證據。可見，只有定位在中西醫協作，才能真正做到以研究者為本。

促中醫學向循證醫學發展

作為了解中西文化底蘊的香港中醫人，我們應該以海納百川、有容乃大的姿態，發揮本港成熟的管理優勢，借鑒西醫和內地中西醫結合的正面經驗，承先啓後，開拓港式中西醫協作之路。一方面，我們既要看到內地中西醫結合的成果，也要關注到有專家總結的前車之鑒：在新中國成立後的近50年中，中醫的發展走了彎路，沒有嚴格按照循證醫學的方法來進行有效研究【楊國晉撰寫，鍾南山：中醫藥必須走循證醫學之路，大公報·中醫藥新天地，2011.9.9】。另一方面，西醫按照循證醫學經歷短短幾十年發展，已超

越幾千年歷史的中醫學，並成為主流醫學，這是值得中醫同道深思的事實。當然，循證醫學可能還有發展和完善的空間。為此，希望這間醫院以病人、醫者、醫學生和研究者為本，容納古今中外所有治病救人的良方妙法，而不僅僅局限於中西醫療法，借鏡循證醫學和創制循證中醫學進行研究，打造一間標準化、規範化、科學化和國際化的中西醫協作模範醫院。

展望前景：

香港中西醫協作醫院只是推動中西醫協作的一個起點。長遠目標：一是作為中西醫協作示範醫院，並向全港公私營醫院乃至全世界醫院推廣。二是促進中西醫以循證醫學和循證中醫學為溝通、協作和交流的平台，精誠研究更好的診療證據，逐步改善中醫缺乏最佳診療證據的局面，從根本上提高中醫的學術水準。三是使病人得到更加合理的診療，充分體現以人為本的醫學宗旨。



現代化中醫藥國際協會策劃
稿件請投editor@mcma.org 稿務顧問www.mcma.org/column

註冊會與北京中醫大港澳校友會合辦 中醫學術研討及臨床交流論壇下周日舉行

在北京中醫藥大學港澳校友會成立二周年與香港註冊中醫學會成立十一周年之際，兩會將聯合舉辦中醫學術研討會及臨床經驗交流論壇。歡迎同道踴躍參加會議，以促進學術研究和臨床水平。活動詳情如下——

會議主題：中醫學術研討及臨床經驗交流論壇
時間：2014年6月29日（星期日）
上午9：30至下午5：30
地點：九龍塘浸會大學15號香港浸會大學教學及行政大樓二樓會陳式如會堂（AAB 201）
名額：300人（名額有限先到先得）
學分：8學分
報名截止日期：2014年6月28日
諮詢電話：香港註冊中醫學會秘書處：3167 9829，2392 5050



浸大中醫藥學院獲國家任命 ISO技術工作組中國支援單位

香港浸會大學中醫藥學院最近獲得國家中醫藥管理局任命為國際標準化組織中醫藥標準化技術委員會（ISO/TC249）及國際標準化組織健康資訊技術委員會（ISO/TC215）聯合工作組中方支援單位，負責國際標準化組織的中醫藥資訊相關國際標準的研究及協調工作，為制定中醫藥國際標準作出重要貢獻。

協調制定中醫藥國際標準

早於5月下旬，中醫藥學院院長呂愛平教授已率領中國代表團出席ISO/TC249在日本京都舉行的第五次全體會議。中國代表團於大會上提交了15項ISO中醫藥國際標準提案，其中10項提案通過了國際會議議程，稍後將進入國際投票程序。

ISO/TC249的工作範疇主要涉及中藥材、中藥產品、針灸器具、中醫診療設備、中醫資訊等領域的國際標準制定工作，這些標準對中醫藥服務、產品及相關產業有重要影響。中國一直十分重視ISO/TC249的工作，並任命了包括浸大中醫藥學院在內的六個中方支援單位，組織協調開展ISO/TC249的國際標準研究工作。

國家六部門出台兒童用藥新政 中西並重發揮中醫藥兒童用藥特色優勢

國家衛生計生委、國家發展改革委、工信部、人社部、國家食藥監總局、國家中醫藥管理局聯合召開媒體通氣會，宣傳解讀經國務院同意聯合印發的《關於保障兒童用藥的若干意見》。《意見》提出，堅持中西藥並重，充分發揮中醫藥在兒童用藥方面的特色優勢。

《意見》指出，總結中醫兒科臨床用藥經驗，加大兒科中藥和中藥院內劑型研發力度，完善臨床評價標準，加快審評進度，推動完善兒科中藥安全性、有效性、經濟性的再研究、再評價及相應技術標準。逐步規範兒科中藥產品的功能主治、用法、用量、配伍及不良反應警示，進一步促進兒科中藥臨床合理應用，推動中醫藥事業快速健康發展。

完善體系建設，開展臨床使用綜合評價。在全國範圍內遴選具有醫、教、研、防綜合優勢的兒童專科醫院和兒科中醫藥診療水平較高的中醫醫院，建立健全兒童臨床用藥綜合評價體系。

對部分臨床急需的兒童適宜品種、劑型、規格，建立申報審評專門通道，並逐步建立鼓勵研發的兒童藥品目錄，引導和鼓勵企業優先研發生產。探索建立新藥申請時提供相關兒童臨床試驗數據及用藥信息的制度。醫保部門將按規定及時將兒童適宜劑型、規格納入基本醫療保險支付範圍。發揮專業協會學術優勢，總結臨床用藥經驗及安全用藥數據，形成行業共識，制定兒童用藥指南。

遼寧中醫大成立中醫術語學科

遼寧中醫藥大學召開中醫術語學科暨中醫藥術語標準化研究中心成立大會。據了解，這是全國首個中醫術語學科、中醫藥術語標準化研究中心。

會上，作為學科學術帶頭人、研究中心名譽主任，李德新教授以「創建中醫術語學科的構想」為題，從學科建設角度，對學科定位、學科內涵及外延、研究方向、建設任務及社會需要等方面作報告。報告中提出，中醫術語學科是國內首創，適應重大社會需求而建設的學科，具有綜合性、原創性、獨立性的特點。學科的建設工作將重點圍繞研究方向展開科學研究、注重人才培養及平台建設，積極開展中醫藥術語標準化的工作，力爭建立全國中醫藥術語信息中心，成為國內一流的學科。

標準化戰略是國際競爭的制高點，是國家軟實力競爭的標誌性體現。開展中醫藥術語標準化研究是保留中醫歷史的需要，是繼承和創新中醫藥文化的需要，是中醫藥行業標準化的基礎和前提，是引領中醫藥事業發展的技術支撐，是推動繼承創新、促進學術進步的有效途徑，是促進中醫藥國際傳播與發展的策略舉措。遼寧中醫藥大學將以此研究為龍頭，建立全國中醫藥術語標準化研究示範基地，不斷加大投入，使之成為全國中醫藥標準化研究的示範，帶動整個中醫行業完成新時期的歷史使命。

德中醫與佛山中醫院 探討合作培訓中醫生

日前，德國慕尼黑Hempen中醫診所一行到佛山市中醫院實地參觀考察，為確定明年德國慕尼黑工業大學與該院共同培養中醫醫生做準備。

Hempen中醫診所是一家以前傳統中醫治療為特色的診所，創始人Hempen教授於上世紀70年代在廣州系統學過中醫，並曾在佛山市中醫院進行為期一年的臨床學習。返德後，他創建Hempen中醫診所，以及SMS醫生協會，對全歐洲的醫生進行中醫理論的教育推廣。2年前他受聘為慕尼黑工業大學運動健康系教授，去年開設中醫專業課程，包括三年期的中醫理論課程。Hempen熱愛中醫，曾出版很多中醫書籍。

他們實地參觀了該院針灸科、骨科、內科各專科、婦科及皮膚科門診、中藥房及煎藥房等。經過一個上午交流考察，Hempen與佛山市中醫院初步達成共同培訓中醫臨床技能的合作意向，他向該院贈送了自己編寫的英文版中藥書籍。



捱夜睇波口燥咽乾視力減 養陰清熱 石斛湯

世足賽連場，不少人捱夜觀看球賽後翌日上班工作，睡眠不足疲勞積累，出現口燥咽乾、視力模糊的症狀，先是喝涼茶清熱，並不解決問題，中醫認為此乃陰虛津傷，建議可用石斛食療。

石斛既是一味清涼平和的滋補類中藥，也是清熱消暑良品。夏日炎炎，易傷陰津和傷胃氣，吃些石斛，既悅神怡，又養生治病。

中醫認為，石斛主要功能是養陰清熱，益胃生津，並有補腎養肝，強筋明目作用，可治療熱病、傷暑、中暑、疔瘡、胃病及肝腎虧虛所出現的發熱煩渴、口燥咽乾、汗

石斛麥冬煲豬心

豬心、麥冬各30克，生地25克，蓮子20克，豬心1個（剖片），豬瘦肉250克，生薑3片。前四者各洗淨，稍加浸泡，然後與後三者共置瓦煲內，加清水約3000毫升，武火煲沸後，改文火煲約2.5小時，加入細鹽調味即成。吃肉喝湯（供3-4人食用），有清熱養心、安神除煩、補虛健腦之功，宜於夏日養心調神，更宜於電腦族及考生食用。

石斛淮山玉竹鯽魚湯

鯽魚1條（400克左右），去鱗、鰓，洗淨瀝乾，切塊，以生薑片下油鍋煎至微黃，備用；鮮石斛、玉竹各30克，薯蕷（淮山藥）20克，洗淨；豬瘦肉150克，洗淨切絲，瓦煲置火上，加清水約3000毫升，放入以上諸材，先以武火煲沸，後改文火煲約3小時，加入細鹽調味即成。吃肉喝湯（供3-4人食用），有健脾開胃、養陰生津、補虛壯體之功，可消除疔瘡症狀，更宜於慢性病患者食用。

石斛瘦肉湯

鮮石斛（乾石斛減半量）、鮮蘆根各30克，俱洗淨泥沙；豬瘦肉200克，洗淨切片；食鹽、老抽等調料少許。三物共置瓦煲內，加水約2000毫升，武火煮沸後，文火煮煲約2小時，加調料即成。吃肉喝湯，有養陰清暑、除煩止渴之功效，宜於傷暑中暑，更宜於糖尿病患者食用。

合時食療

圖文：吳真

中醫藥動態

逢周五刊出